

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα του δεύτερου πρόσθετου πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου, καθώς και της ενδιάμεσης συμφωνίας σχετικά με το εμπόριο και εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου

(94/983/ΕΚΑΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 95 παράγραφος 1,

τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου που πραγματοποιήθηκε στο Έσεν στις 9 και 10 Δεκεμβρίου 1994,

Εκτιμώντας:

ότι η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε εξ ονόματος των Κοινοτήτων ένα δεύτερο πρόσθετο πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας με τη Ρουμανία, καθώς και της ενδιάμεσης συμφωνίας σχετικά με το εμπόριο και εμπορικά θέματα με τη Ρουμανία·

ότι είναι σκόπιμη η έγκριση του εν λόγω δεύτερου πρόσθετου πρωτοκόλλου·

ότι η σύναψη του δεύτερου πρόσθετου πρωτοκόλλου είναι αναγκαία για την επίτευξη των στόχων της Κοινότητας, και ιδίως εκείνων που μνημονεύονται στα άρθρα 2 και 3 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα·

ότι η συνθήκη δεν περιέχει πρόβλεψη για το σύνολο των περιπτώσεων που καλύπτονται από την παρούσα απόφαση,

Έχοντας ζητήσει τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής και με την ομόφωνη έγκριση του Συμβουλίου,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα το δεύτερο πρόσθετο πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου, καθώς και της ενδιάμεσης συμφωνίας σχετικά με το εμπόριο και εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου.

Το κείμενο επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση (1).

(1) Βλέπε σελίδα 6 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος της Επιτροπής προβαίνει στην κοινοποίηση η οποία προβλέπεται στο άρθρο 9 του δεύτερου πρόσθετου πρωτοκόλλου εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jacques DELORS
